MAGNA

166608

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date:	7205170 / 07.11.2019
Purch. ord. no.:	5500039817
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	0000008003
Order no. / Date:	30020567 / 13.09.2017
Customer no.:	10005593
Consignee:	30005665
Packager Int. Cons.:	
	01 Serie
Person in charge:	Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax:	09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 825,300 KG Net weight 680,400 KG Volumes 1,080 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	840 PC	680,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	60 PC	16 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

1807,8856
5009876377

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 12/11/19
Firma

weiß = Exemplar für Auftraggeber | rosa = Exemplar für Absender | blau = Exemplar für Empfänger | grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant | rose = Exemplaire de l'expéditeur | bleu = Exemplaire du destinataire | vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever | rose = Exemplaar voor afzender | blauw = Exemplaar voor geadresseerde | groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Essemplare per committente | rosa = Essemplare per mittente | blu = Essemplare per destinatario | verde = Essemplare per transportatore
white = Copy for orderer | pink = Copy for sender | blue = Copy for consignee | green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver | rosa = Exemplar for afsender | blaa = Exemplar for modtager | grön = Exemplar for befordrer

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-010460

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

[illegible] & Co. KG
[illegible] Windsheim
- Logistik -
Bumbernheimer Straße 5

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A
VIA DEI CICLAMINI
1 70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Italy

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu:
Land/Pays: Magna PT S.p.A & Co. KG
Datum/Date: Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Bumbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés: LS: 245605

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

190 10460

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by [illegible]'s mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage	**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung* / Désignation officielle de transport*	**10** Statistiknummer / No. statistique	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ / Cubage m³
32.72 18 HP					14 155	

UN-Nummer / Numéro UN	Ben. s.Nr.9 Nom voir N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom: / A payer par:

	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions −			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

Frei / Franco
Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Etablie à: Bad Windsheim am / le: 7.11.19

22 Unterschrift und Stempel des Absenders / (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 SCHWEITZER GmbH + Co.
Internationale Spedition KG
71634 Ludwigsburg
Unterschrift und Stempel des Frachtführers / (Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen / Réception des marchandises — Datum / (Date)
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
am / le: 12 NOV 2019
Unterschrift und Stempel des Empfängers / (Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen / Indications pour le calcul de la distance avec passages de frontières

von	bis	km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	LB SC 1870	
Anhänger	LB DB 130 H6	

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. 1-15 einschließlich / y compris et 21+22

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Cornelliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · Telefax 0211/6801544 · E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR